

# Medienreport's 1st Corporate Media



## Einladung – Invitation

1st ITVA European Congress

“Television for Communication, Training and Advertising”

3. – 6. September 1986

EU-Congress and 3. Award for Corporate Media and Corporate TV

founded by Rolf G. Lehmann, Secretary General ITVA, Executiv Director Medienreport

**Einladung zum ersten europäischen Informationsmarkt für Videokommunikation  
Konzentrierte Know-how-Vermittlung und internationaler Erfahrungsaustausch  
vom 3. – 6. September 1986  
in Köln**

**Der Kongreß**

Videokommunikation der Einsatz elektronischer Bildmedien für Nachrichten und Information, Öffentlichkeitsarbeit und Werbung, Produktdemonstration und Verkaufsförderung, für Training und Aus- und Weiterbildung, das ist der zentrale Schwerpunkt des 1. Europäischen ITVA-Kongresses für Video-Anwender aus allen Bereichen der Wirtschaft, Institutionen und Studios.

In Abstimmung mit den europäischen und amerikanischen Schwesterverbänden wurde ein Programmangebot entwickelt, das aktuelle Video-Themen ausführlich behandelt, Lösungen aus der Praxis präsentiert und viele Expertenbeiträge zur Planung, Effizienz und Produktion für Anwender und Auftraggeber anbietet.

Sie wählen selbst nach Ihrem Interessengebiet Ihr Kongreßprogramm aus. Wenn Sie Anwender oder Auftraggeber sind, vielleicht Themen über interaktive Video-Anwendungen in Schulung oder am Informationspunkt oder „Optimierung der Videokommunikation“. Vielleicht müssen Sie sich mit dem Thema „Videokonferenzen“ beschäftigen, oder Sie überlegen sich die Schaltung von Fernseh- und Rundfunkslots im Privatsendebereich und ihren Erfolg. Wenn Sie selbst produzieren oder produzieren lassen, interessieren Sie sicherlich Produktionstricks, das videorechte Drehbuch, digitale Videotricks oder die Masteranforderungen für die Bildplattenproduktion.

Diese und viele andere Themen referieren und diskutieren für Sie rund 90 ausgesuchte Fachleute aus neun Ländern in den simultan übersetzten Kongreßsprachen deutsch, englisch und französisch.

Mit dem ITVA-Kongreß bieten wir Ihnen erstmals die Gelegenheit zu einem internationalen Wissens- und Erfahrungsaustausch und wertvolles aktuelles Fachwissen, das Sie sofort in Ihrer Arbeitspraxis nutzen können. Bitte informieren Sie auch Ihre Fachkollegen und buchen Sie gleich Ihren Kongreßplatz mit Ihren Themenwünschen.

**Wer ist ITVA?**

ITVA, in den USA vor 18 Jahren gegründet, steht für International Television Association. Weltweit verzeichnet der Verband in rund 20 Ländern und elf eigenen Länderverbänden 8000 Mitglieder. ITVA Deutschland hat seit 1983 über 150 Mitglieder und Unternehmen organisiert. Darunter eine hohe Zahl von Großunternehmen als Anwender, Produktionsstudios, die Hardware-Industrie sowie Medienberater, Autoren und Ausbildungsstätten.

Fachausschüsse, regionale und nationale Arbeitstagen und Publikationen zu allen interessanten Fragen der Videokommunikation und Produktion tragen neben anderen Aktivitäten zum Erfahrungsaustausch und zur Verbesserung der Medienarbeit bei. ITVA Deutschland ist Mitträger der Medienakademie, führt Videowettbewerbe durch und beteiligt sich an den

**Invitation to the first European information market for video communications  
Concentrated presentation of know-how and international exchange of experience from 3rd – 6th September 1986  
in Cologne**

**The Congress**

Video communications, the use of electronic visual media for news and information, public relations and advertising, product demonstration and sales promotion, training and further education, that is the main theme of the 1st European ITVA Congress for video users from all sectors of business, institutions and studios.

Coordinated with the affiliated European and American associations, a program has been developed which comprehensively handles current video topics, presents solutions taken from everyday practice and offers a whole series of expert contributions on planning, efficiency and production for users and clients.

You can put your own congress program together according to your specific interests. If you are a user or client, perhaps you will be interested in themes dealing with inter-active video uses in training or at the information point or "Optimisation of video communications". Perhaps you concern yourself with the subject of "Video conferences" or you are considering the running of TV and radio spots by private stations and their success. If you are yourself a producer or have films produced, you will no doubt be interested in special effects, the right script for video, digital video tricks or the requirements of master copies for video disc production.

Around 90 selected experts from nine countries will present their papers and discuss these and a lots more of themes in the simultaneously translated congress languages – German, English and French.

With the ITVA Congress, for the first time we are offering the opportunity of an international exchange of knowledge and experience and invaluable topical know-how that you can immediately put into practice. Please let your colleagues know about the Congress and book your place with your selection of themes, right away.

**Who is ITVA?**

The ITVA, founded 18 years ago in the USA, is the International Television Association. Worldwide, the association has around 8.000 members in some 20 countries and eleven national associations. ITVA Deutschland has organized over 150 members and companies since 1983. This figure includes a large number of major companies as users, production studios, the hardware industry as well as media advisers, authors and educational establishments.

Alongside other activities, professional committees, regional and national working meetings and publications on all topical questions of video communications and production make a major contribution to an exchange of experience and an improvement in media production. ITVA Deutschland is co-sponsor of the Media Academy conducts video competitions and takes part in the annual international ITVA confe-

**Invitation au premier marché européen d'information pour la communication vidéo  
Offre concentrée de know-how et échange international d'expériences  
Du 3 au 6 septembre 1986  
à Cologne**

**Le congrès**

Communication vidéo, utilisation de médias visuels électroniques pour la transmission de nouvelles et l'information, travail de relations publiques et publicité, démonstration de produits et promotion des ventes, formation professionnelle et formation permanente – tels sont les centres de gravité du 1er congrès européen de l'ITVA destiné aux utilisateurs de vidéo issus de tous les secteurs de l'économie, aux institutions et aux studios de production.

En accord avec les fédérations jumelles d'Europe et des Etats-Unis, il a été possible de mettre au point un programme qui traite en détail les thèmes d'actualité dans le secteur de la vidéo, qui présente des solutions puisées dans la pratique et propose de nombreuses communications d'experts sur la planification, l'efficacité et la production pour les utilisateurs et commanditaires.

Libre à vous de composer votre programme en fonction de vos centres d'intérêt. Si vous êtes utilisateur ou commanditaire, peut-être choisirez-vous des thèmes ayant trait aux utilisations inter-actives de la vidéo dans la formation ou l'information, à moins que vous ne préférerez le thème «optimisation de la communication vidéo». Peut-être devriez-vous vous pencher sur le thème «conférences vidéo», ou encore sur la diffusion et le succès de spots radiophoniques et télévisés dans le secteur des émetteurs privés. Si vous produisez vous-même, ou que vous faites produire, vous vous intéresserez certainement aux trucs de production, aux scénarios pour films vidéo, aux trucs digitaux ou aux impératifs liés à l'original pour la production de vidéodisques.

Tous ces thèmes, et bien d'autres encore, seront exposés et débattus par 90 éminents experts de neuf pays – le tout avec traduction simultanée en allemand, anglais et français.

Avec le congrès de l'ITVA, nous vous offrons pour la première fois l'occasion d'un échange international de connaissances et d'expériences. Nous vous offrons également une somme de précieuses connaissances d'actualité que vous pourrez exploiter immédiatement et concrètement dans votre travail. Veuillez informer aussi vos collègues ou confrères et réservez immédiatement votre place au congrès en nous faisant part des thèmes qui vous intéressent.

**Qu'est-ce que l'ITVA?**

ITVA est l'abréviation de International Television Association, créée il y a 18 ans aux Etats-Unis. L'association compte de par le monde 8.000 membres, répartis dans 20 pays et onze fédérations nationales. ITVA Allemagne regroupe depuis 1983 plus de 150 membres et entreprises, dont un nombre élevé de grandes entreprises utilisatrices de vidéo, de studios de production, de producteurs de logiciels ainsi que de conseillers en médias, d'auteurs et de centres de formation.

jährlichen internationalen ITVA-Konferenzen in den USA. Weitere Informationen gibt das Generalsekretariat.

rences in the USA. Further information can be obtained from the general secretariat.

Commissions spéciales, séances de travail régionales et nationales ainsi que publications sur toutes les questions intéressantes de la communication vidéo et de la production contribuent, en dehors d'autres activités, à l'échange d'expériences et à l'amélioration du travail médiatique. ITVA Allemagne est l'un de promoteurs de l'académie des médias, elle organise des concours vidéo et participe aux conférences internationales organisées chaque année par l'ITVA aux Etats-Unis. Son secrétariat général est à votre disposition pour de plus amples informations.

### Internationale Kontaktadressen/International contact addresses/Contacts internationaux

#### Australia

Matthew Scully  
GPO 3411  
Sydney, NSW 2001  
tix: PA 176148 PGPRES

#### Canada

Gerry Emas  
Edmonton Fire Dept  
8935-146 A Street  
Edmonton, Alberta  
TSH 2HS

#### Denmark (temp)

Skjold Christensen  
G-Film, ITVA Denmark  
St. Kongensgade 10  
DK-1264 Copenhagen  
(45) 115 79 98

#### France

Mrs. Catherine Lasry  
60 Rue Emeriau  
Tour Panorama  
F-75015 Paris  
Tel.: 45.78.91.96

#### Germany

ITVA Deutschland e.V.  
Rolf G. Lehmann  
Hegnacher Str. 30  
D-7050 Waiblingen 7  
(49) 71 51-2 33 38

#### Ireland

Jim Morrison  
ITVA Ireland  
PO Box 1537  
Dublin 14

#### Japan

Yoshimoto Atsushi  
NCR Japan  
1/Chrome 2/2 Akasaka  
Minato/Ku  
Tokyo 107  
(81) 3 582 6111 X 2641

#### Netherlands

Al Thiecke  
7 Hyancintenlaan  
NL-6866 DV Heelsum  
(31) 8373 14449

#### New Zealand

Adam Barrett  
P.O. Box 10092  
Wellington  
(64) 4 858619

#### United Kingdom

ITVA (UK)  
Beryl Nelms  
38 Great Queen St.  
London WC2B 5AA  
(44) 1405 2244

#### USA

ITVA Internal Office  
Fred Wehrl  
Suite 110 LB  
6311 N O'Connor Road  
Irving, Texas 75039  
(1) 214 869 1112

## Das Kongreßkonzept

Der Kongreß gliedert sich in fünf Hauptbereiche:

1. Anwendung
2. Privatfernsehen / Rundfunk
3. Produktionspraxis
4. Special Interest
5. Videokommunikation in Europa

Die Kongreßthemen werden in drei Kongreßräumen im Kölner Kongreßzentrum Ost, Messegelände Köln, präsentiert und simultan übersetzt. Auf Wunsch stehen Hörgarnituren zur Verfügung.

Sie können die von Ihnen gewünschten Themen nach den Hauptbereichen oder gemischt wählen. Vielleicht planen Sie auch die Zeit für den Besuch der Messe Professional Media/photokina gleich ein. Eine Dauereintrittskarte erhalten Sie nach Ihrer Anmeldung. Am besten bietet sich aufgrund der Kongreßanfangszeiten der 3. und 6. September an. Da das Kongreßzentrum mit den Messehallen verbunden ist, haben Sie keine langen Wege.

## Wichtige Hinweise

Ihre Übernachtung buchen Sie möglichst bald über die beigefügte Zimmerbestellkarte. Anfahrtsmöglichkeiten haben Sie mit dem Auto von der Autobahn direkt auf das Parkdeck des Kongreßzentrums. Mit der Bahn fahren Sie bis Köln Hauptbahnhof und mit dem Flugzeug benutzen Sie am günstigsten den Köln/Bonner Flughafen. Wir empfangen Sie im 1. Stock des Kongreßzentrums am Tagungsempfang. Dort können wir auch Nachrichten aufnehmen und weitergeben. (Telefon (02 21) 8 21 20 01). Am 5. September 1986 um 19.00 Uhr gibt die Firma Sony Deutschland GmbH einen Empfang für alle Kongreßteilnehmer auf ihrem Messestand. Über Zusatzveranstaltungen informieren wir Sie in Ihren Kongreßunterlagen.

## The Congress concept

The congress has five main topics:

1. Usage
2. Private TV/radio
3. Production methods
4. Special interest
5. Video communications in Europe

The congress themes will be presented, and simultaneously translated, in three conference rooms in the Cologne Congress Center East, Exhibition Center Cologne. Headphones can be provided on request.

You can select your themes according to the main topics or as a mixture. Perhaps you also want to incorporate a visit to the photokina trade fair/Professional Media in your planning. You will receive a season ticket for the fair on registration. Considering the starting times of the Congress the best days for a visit to the fair would be 3rd or 6th September. As the Congress Center is linked to the exhibition halls you do not have far to go.

## Important advice

Please book your accommodation as soon as possible with the enclosed room reservation card. If you are arriving by car you can drive directly from the motorway to the car park on the roof of the Congress Center. By rail you should travel to Cologne's main station and by air to Cologne/Bonn Airport. We will welcome you on the 1st floor of the Congress Center in the Congress Reception. There we can also receive or pass on messages (Telephone (02 21) 8 21 20 01). On 5th September 1986 at 19.00 hrs. Sony Deutschland will be holding a reception for all congress delegates on its exhibition stand. We will inform you about supplementary events in your congress documentation.

## Conception du congrès

Le congrès se divise en cinq grand chapitres:

1. Utilisation
2. Radio/télévision privée
3. Pratique de production
4. Special interest
5. Communication vidéo en Europe

Les thèmes du congrès seront présentés dans trois salles au Centre de congrès Est du Parc des Expositions de Cologne et traduits simultanément. Des écouteurs seront fournis sur demande aux participants.

Vous pouvez choisir les thèmes qui vous intéressent en fonction des grands chapitres du congrès, ou bien panacher. Peut-être avez-vous également l'intention de visiter par la même occasion le Salon Professional Media/photokina. Quoi qu'il en soit, vous recevrez après votre inscription une carte d'entrée permanente. Compte tenu des heures auxquelles commence le congrès, le 3 et le 6 septembre sont sans doute les deux dates qui conviennent le mieux pour la visite du salon. Le Centre de congrès faisant partie du Parc des Expositions, vous n'aurez qu'un court chemin à parcourir.

## Informations importantes

Veuillez réserver une chambre le plus tôt possible au moyen de la carte de commande ci-jointe. Les voies d'accès à Cologne sont toutes très faciles: accès direct en voiture depuis l'autoroute jusqu'au parking aérien du Centre de congrès, arrêt à la gare centrale de Cologne pour ceux qui utilisent le train et arrivée à l'aéroport de Cologne/Bonn pour les participants qui choisissent l'avion. La réception est située au premier étage du Centre de congrès. Vous pourrez y prendre ou y laisser des messages (téléphone (02 21) 8 21 20 01). Le 5 septembre 1986, à 19h 00, la firme Sony Allemagne donnera à son stand une réception

## Teilnehmerhinweise

**Tagungsort** (vom 3.-6. September 1986)  
Congress Centrum Ost der Messe- und Ausstellungs-  
ges. m.b.H. Köln  
Messegelände, Köln-Deutz - Kongreßbüro 1. Stock

### Veranstalter

ITVA Deutschland e.V., Hegnacher Str. 30,  
D-7050 Waiblingen 7, Tel. 0 71 51-233 38

### Organisation

Medienreport Verlags-GmbH, Hegnacher Str. 30,  
D-7050 Waiblingen 7, Tel. 0 71 51-233 31

### Anmeldung und Teilnahmebedingungen

Bitte senden Sie Ihre Kongreßbuchung mit Angabe der gewünschten Beiträge, die Sie besuchen wollen an ITVA Deutschland e.V., ITVA-Kongreß, Hegnacher Str. 30, D-7050 Waiblingen 7, und fügen Sie entweder einen Verrechnungsscheck bei oder überweisen Sie den Betrag nach Rechnungsstellung auf das Sonderkonto „1. ITVA-Kongreß“ bei der Landesgirokasse Stuttgart, Kontonummer 2640925, Bankleitzahl (BLZ) 600 501 01. Sie erhalten von uns nach Eingang Ihrer Anmeldung Ihre Rechnung, die als Teilnahmebestätigung gilt sowie die Eintrittskarte. Sollte Ihre Anmeldung nach dem 25. August 1986 eingehen, wird Ihre Eintrittskarte am ITVA-Kongreßbüro hinterlegt. Dort erhalten Sie auch die Kongreßunterlagen. Abmeldungen können wir gegen eine Verrechnung von 100,- DM Bearbeitungsgebühr bis 14 Tage vor Kongreßbeginn berücksichtigen. Haftungen über die Teilnahmegebühr hinaus sind ausgeschlossen. Änderungen bleiben vorbehalten.

### Gebühren und Leistungen

Die Teilnahmegebühr beträgt DM 960,-, für registrierte ITVA-Mitglieder DM 840,- (inkl. MwSt.). Die Leistungen umfassen die Kongreßdokumentation, die Kongreßeintrittskarte, die Dauereintrittskarte zur photokina/Professional Media vom 3.-9. September 1986, die Kaffeepausen und die Abendeinladungen am 4. und 5. September 1986.

### Hotelumkehrung

Bitte melden Sie Ihren Zimmerwunsch mit der beigefügten Antwortkarte an. Ihre Buchungsbestätigung erhalten sie von KölnMesse. Weitere Zimmer vermittelt auch das Verkehrsamt der Stadt Köln, Unter Fettenhennen 19, D-5000 Köln 1. Zimmerwünsche nach dem 25. August richten Sie bitte an das Verkehrsamt der Stadt Köln.

### Sponsoren

Wir danken sehr herzlich folgenden Unternehmen für ihre Kongreßunterstützung:  
JVC/Bell & Howell GmbH, Friedberg  
Kindermann & Co. Ochsenfurt  
KölnMesse, Köln  
Sony Deutschland GmbH, Köln  
Panasonic Deutschland GmbH  
3M Deutschland GmbH  
M.I.T. Moderne Informationstechnik

## Information for delegates

**Congress venue:** (From 3rd-6th September 1986)  
Congress Center East of the Messe- und Ausstellungs-Ges.m.b.H. Köln  
Exhibition Center, Cologne-Deutz - Congress Office  
1st Floor

### Organizer

ITVA Deutschland e.V., Hegnacher Str. 30,  
D-7050 Waiblingen 7, Tel. 0 71 51-233 38

### Organization

Medienreport Verlags-GmbH, Hegnacher Str. 30  
D-7050 Waiblingen 7, Tel. 0 71 51-233 31

### Registration and conditions

Please send your congress booking with an indication of the events you wish to attend to ITVA Deutschland e.V., ITVA Congress, Hegnacher Str. 30, D-7050 Waiblingen 7, enclosing a crossed cheque or transfer the correct amount on receipt of your invoice to Sonderkonto "1. ITVA Kongreß" at the Landesgirokasse Stuttgart, Account Number 2640925, Bank code 600 501 01. On receipt of your registration we will send you your invoice which is confirmation of your right to participate, plus your admission tickets. Should your registration only arrive after 25th August 1986, your tickets will be left in the Congress office for you to pick up. You will also receive the congress documentation there. Cancellations, which can only be accepted up to 14 days before the start of the Congress, will be charged with a processing fee of DM 100.-. No liability can be accepted in respect of the participation fee. We reserve the right to make changes.

### Fees and services

The participation fee is DM 960.-, for registered ITVA members DM 840.- (incl. VAT). This price includes congress documentation, congress admission tickets, season tickets for photokina/Professional Media from 3rd-9th September 1986, coffee breaks and the evening invitations on 4th and 5th September 1986.

### Hotel accommodation

Please submit your accommodation requirements with the enclosed reply card. You will receive confirmation of your booking from KölnMesse. Further rooms can also be booked through the Municipal Tourist Office, Unter Fettenhennen 19, D-5000 Köln 1, telex: 888 3421 toc d. After 25th August please direct your room reservations to the Municipal Tourist Office Cologne.

### Sponsors

We would like to sincerely thank the following companies for their support of the Congress:  
JVC/Bell & Howell GmbH, Friedberg  
Kindermann & Co., Ochsenfurt  
KölnMesse, Cologne  
Sony Deutschland GmbH, Cologne  
Panasonic Deutschland GmbH  
3M Deutschland GmbH  
M.I.T. Moderne Informationstechnik

pour tous les participants au congrès. Le dossier qui vous sera remis à votre arrivée vous informera des autres manifestations prévues.

## Informations pour les participants

### Date

du 3 au 6 septembre 1986

### Lieu

Centre de congrès Est de la Société des Salons et Expositions de Cologne, Parc des Expositions, Cologne-Deutz, Bureau du congrès au 1er étage

### Organisateur

ITVA Allemagne, Hegnacher Str. 30,  
D-7050 Waiblingen 7, Tél. 0 71 51-233 38

### Organisation

Editions Medienreport, Hegnacher Str. 30  
D-7050 Waiblingen 7, Tél. 0 71 51-233 31

### Inscription et conditions de participation

Veillez envoyer votre inscription, avec indication des thèmes auxquels vous souhaitez participer, à: ITVA Deutschland, congrès ITVA, Hegnacher Str. 30, D-7050 Waiblingen 7. Nous vous prions soit de joindre un chèque barré, soit de virer la somme, après réception de la facture, sur le compte spécial «1er congrès ITVA», à la Landesgirokasse de Stuttgart, compte n° 2640925, code bancaire 600 501 01. Après réception de votre inscription, nous vous enverrons votre facture. Celle-ci vaudra à la fois comme confirmation de votre participation et comme carte d'entrée. Dans le cas où votre inscription nous parviendrait après le 25 août 1986, votre carte d'entrée sera déposée au bureau du congrès. C'est également là que vous recevrez la documentation sur le congrès. Les annulations d'inscription seront prises en considérations - contre déduction d'une somme de 100,- DM pour frais administratifs - jusqu'à une date limite fixée à deux semaines avant le début du congrès. Toute responsabilité allant au delà des frais de participation est exclue. Ces indications sont fournies sous réserve de modifications.

### Frais et prestations

Les frais de participation sont de 960,- DM et de 840,- DM pour les affiliés à l'ITVA (TVA incluse). Les prestations comprennent la documentation sur le congrès, la carte d'entrée au congrès, la carte d'entrée permanente à la photokina/Professional Media du 3 au 9 septembre 1986, les pauses café et les invitations aux soirées du 4 et du 5 septembre 1986.

### Logement à l'hôtel

Veillez faire part de vos besoins au moyen de la carte-réponse ci-jointe. La confirmation de votre réservation vous sera envoyée par KölnMesse. L'office de tourisme de la Ville de Cologne, Unter Fettenhennen 19, D-5000 Köln 1, téléc: 888 3421 toc d est également à votre disposition pour la réservation d'autres chambres. Après le 25 août, veuillez adresser votre demande à l'Office de Tourisme de la Ville de Cologne.

### Sponsors

Nous remercions vivement les entreprises suivantes de leur appui:

JVC/Bell & Howell SARL, Friedberg  
Kindermann & Co., Ochsenfurt  
KölnMesse, Cologne  
Sony Allemagne SARL, Cologne  
Panasonic Deutschland GmbH  
3M Deutschland GmbH  
M.I.T. Moderne Informationstechnik

## Das Kongreßprogramm 3. - 6. 9. 1986 im Überblick nach Themenschwerpunkten:

### Anwendung

- 101 A - 3. 9. 86 - 14.00 - 15.30 h  
Podiumsdiskussion „Bildschirmzukunft - Technikentwicklung, neue Einsatzfelder, Akzeptanzfragen“
- 102 A - 3. 9. 86 - 16.00 - 17.00 h  
Optimierung der Videokommunikation im Unternehmen - Planung, Gestaltung, Technik, Distribution
- 103 A - 4. 9. 86 - 9.00 - 10.30 h  
Planungsaspekte von TV-Informationsnetzen - Technik, Kompatibilität, Distribution
- 104 B - 4. 9. 86 - 10.00 - 11.00 h  
Videoeinsatz in der Corporate Communication
- 105 B - 4. 9. 86 - 11.00 - 12.00 h  
Low-cost oder high-cost-Studio? Selber produzieren oder in Auftrag geben?
- 106 A - 4. 9. 86 - 14.30 - 15.30 h  
Video - Wo selektiv - wo interaktiv? Schulung, Messe, POS
- 107 A - 4. 9. 86 - 20.00 h Abendprogramm
- 108 A - 5. 9. 86 - 11.00 - 12.00 h  
Wie erfolgreich ist Video im Directmarketing und am Point of Sales?
- 109 B - 5. 9. 86 - 10.00 - 11.00 h  
Medien- und Urheberrecht für Video-Anwender
- 110 A - 5. 9. 86 - 14.30 - 15.30 h  
Videounterstützte Schulungsmaßnahmen - Aufbau und Erfolg
- 111 A - 5. 9. 86 - 16.00 - 17.30 h  
Videoconferencing
- 112 B - 6. 9. 86 - 9.00 - 10.00 h  
Videovision - Fallbeispiele für Messekommunikation
- 113 B - 6. 9. 86 - 10.00 - 11.00 h  
Verhalten vor der Kamera
- 114 A - 6. 9. 86 - 11.00 - 12.30 h  
Podiumsdiskussion „Videokommunikation und Gesellschaft - Medienwirkung, neue Berufe, medienpolitische Intentionen, gesellschaftliche Folgen“
- 115 C - 4. 9. 86 - 13.00 - 14.30 h  
Karrierechancen für den Video-Manager

### Privatfernsehen/Rundfunk

- 201 B - 3. 9. 86 - 17.00 - 18.00 h  
Neue Märkte suchen - Fernseh- und Nachrichtenprogramme für Information und Unterhaltung
- 202 A - 4. 9. 86 - 10.30 - 12.00 h  
Podiumsdiskussion „Wann wird Privatfernsehen rentabel?“

## Congress-program 3. - 6. 9. 1986 - in summary according to main themes:

### Application

- 101 A - 3. 9. 86 - 14.00 - 15.30 h  
Panel discussion "Video future - technique developments, new application fields, acceptance questions"
- 102 A - 3. 9. 86 - 16.00 - 17.00 h  
Optimization of video communication - planning, designing, techniques, distribution
- 103 A - 4. 9. 86 - 9.00 - 10.30 h  
Planning aspects of TV information - networks, techniques, compatibility, distribution
- 104 B - 4. 9. 86 - 10.00 - 11.00 h  
Video-use in corporate communication
- 105 B - 4. 9. 86 - 11.00 - 12.00 h  
Low-cost or high-cost-studio? Producing on one's own or awarding a contract?
- 106 A - 4. 9. 86 - 14.30 - 15.30 h  
Video - where selective - where interactive? Training, exhibition, POS
- 107 A - 4. 9. 86 - 20.00 h party
- 108 A - 5. 9. 86 - 11.00 - 12.00 h  
How successful is video in direct marketing and on point of sales?
- 109 B - 5. 9. 86 - 10.00 - 11.00 h  
Media and copyright problems for video users
- 110 A - 5. 9. 86 - 14.30 - 15.30 h  
Training and education support by video - construction and success
- 111 A - 5. 9. 86 - 16.00 - 17.30 h  
Videoconferencing
- 112 B - 6. 9. 86 - 9.00 - 10.00 h  
Videovision - examples for exhibition-communication
- 113 B - 6. 9. 86 - 10.00 - 11.00 h  
Behaviour in front of the camera
- 114 A - 6. 9. 86 - 11.00 - 12.30 h  
Panel discussion "Video communication and society - media effects, new professions, media political intentions, social results"
- 115 C - 4. 9. 86 - 13.00 - 14.30 h  
Career options for the Professional Video manager

### Private television/radio

- 201 B - 3. 9. 86 - 17.00 - 18.00 h  
Finding new markets - television and new programs for informations and entertainment
- 202 A - 4. 9. 86 - 10.30 - 12.00 h  
Panel discussion "Private television - when profitable?"

## Programme du Congrès 3 - 6 sept. 1986 - vue d'ensemble classée par thèmes principaux:

### Utilisation

- 101 A - 3. 9. 86 - 14.00 - 15.30 h  
Table ronde «l'avenir de l'écran de visualisation - évolution technique, nouveaux champs d'application, questions d'acceptation»
- 102 A - 3. 9. 86 - 16.00 - 17.00 h  
Optimisation de la communication vidéo dans les entreprises - planification, réalisation, technique, distribution
- 103 A - 4. 9. 86 - 9.00 - 10.30 h  
Aspects de la planification des réseaux d'information télévisés - technique, compatibilité, distribution
- 104 B - 4. 9. 86 - 10.00 - 11.00 h  
utilisation des techniques vidéo
- 105 B - 4. 9. 86 - 11.00 - 12.00 h  
Studio low cost ou high cost? Produire soi-même ou faire produire?
- 106 A - 4. 9. 86 - 14.30 - 15.30 h  
Vidéo - quels sont les champs d'application sélectifs et interactifs? Formation, Salons, POS
- 107 A - 4. 9. 86 - 20.00 h Soirée
- 108 A - 5. 9. 86 - 11.00 - 12.00 h  
Succès de la vidéo par le biais du marketing direct et dans les points de vente
- 109 B - 5. 9. 86 - 10.00 - 11.00 h  
Législation des médias et copyright pour les utilisateurs de vidéo
- 110 A - 5. 9. 86 - 14.30 - 15.30 h  
Mesures de formation conjuguées à l'utilisation de la vidéo - organisation et succès
- 111 A - 5. 9. 86 - 16.00 - 17.30 h  
Conférence vidéo
- 112 B - 6. 9. 86 - 9.00 - 10.00 h  
Vidéovision - des exemples de communication dans le cadre d'un Salon
- 113 B - 6. 9. 86 - 10.00 - 11.00 h  
Comportement devant la caméra
- 114 A - 6. 9. 86 - 11.00 - 12.30 h  
Table ronde «Communication vidéo et société - impact des médias, nouvelles professions, intentions en matière de politique des médias, conséquences sociales»
- 115 C - 4. 9. 86 - 13.00 - 14.30 h  
Possibilités de carrière pour le manager vidéo

### Télévision privée/radio

- 201 B - 3. 9. 86 - 17.00 - 18.00 h  
Chercher de nouveaux débouchés - Programmes et journaux télévisés pour information et la distraction
- 202 A - 4. 9. 86 - 10.30 - 12.00 h  
Table ronde «Quand est-ce que la télévision privée sera rentable?»

203 B - 4.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Akzeptanz von Privatfernsehen als Werbeträger

204 A - 4.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
Kalkulation und Betriebskosten eines Fernsehstudios

205 A - 4.9.86 - 16.00 - 17.30 h  
Podiumsdiskussion „Die Distribution von Privatfernsehen - Welche Techniken und Träger setzen sich durch?“

206 A - 5.9.86 - 9.00 - 10.30 h  
Podiumsdiskussion „Privatfernsehen als Wirtschaftsfaktor - Statements und Konzepte der Medienpolitiker“

207 B - 5.9.86 - 11.00 - 12.00 h  
Reichweite oder Zielgruppenqualität? - Kriterien zur Erreichbarkeit, Akzeptanz und Medienentwicklung

208 A - 5.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
Fernseh- und Rundfunkspots - Die Erwartung der Werbungtreibenden

209 A - 6.9.86 - 9.00 - 10.30 h  
Podiumsdiskussion „Hörfunk - Marktchancen, Finanzierung“

### Produktionspraxis

301 B - 3.9.86 - 16.00 - 17.00 h  
Kriterien der Studioplanung und der Studioausstattung

302 A - 3.9.86 - 17.00 - 18.00 h  
Tips und Methoden zur Produktionsplanung von Interactiv Disc

303 B - 4.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
Digitale Videotricks und -animation - Wie wird es gemacht, wann einsetzen?

304 B - 4.9.86 - 14.30 - 15.30 h  
Masteranforderungen für die Bildplattenproduktion

305 B - 4.9.86 - 16.00 - 17.30 h  
Erstellung von Dialogprogrammen für interaktives Video

306 B - 5.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Kleines Videobudget? - Tips für die low-cost-Produktion

307 B - 5.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
Was ist ein videogerechtes Drehbuch?

308 B - 5.9.86 - 14.30 - 15.30 h  
Kamerahandling - Produktionstricks

309 B - 5.9.86 - 16.00 - 17.00 h  
Licht als Gestaltungselement

310 B - 5.9.86 - 17.00 - 18.00 h  
Besonderheiten der Tonproduktion in der Video-Produktion

### Special Interest

401 C - 4.9.86 - 10.00 - 11.00 h  
Videofallbeispiele - „PR-Werbung“

402 C - 4.9.86 - 11.00 - 12.00 h  
Interaktive Video-Anwendungen I

403 C - 5.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Interne Kommunikation - Fallbeispiele

203 B - 4.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Acceptance of private television for advertising

204 A - 4.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
Capital and Operating costs of television studio

205 A - 4.9.86 - 16.00 - 17.30 h  
Panel discussion "Distribution of private television - which techniques and media will be successful?"

206 A - 5.9.86 - 9.00 - 10.30 h  
Panel discussion "Private television as an economy factor - statements and conceptions of media politicians"

207 B - 5.9.86 - 11.00 - 12.00 h  
Range of coverage or target group quality? - Criteria for degree of reaching target groups, acceptance and media effect

208 A - 5.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
TV-spots - the expectation of advertising managers

209 A - 6.9.86 - 9.00 - 10.30 h  
Panel discussion "Radio - market chances, financing"

### Production Practice

301 B - 3.9.86 - 16.00 - 17.00 h  
Criteria of studio planning and studio equipment

302 A - 3.9.86 - 17.00 - 18.00 h  
Tips and methods for production planning of interactive disc

303 B - 4.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
Digital video tricks and video animation - how are they made? - when used?

304 B - 4.9.86 - 14.30 - 15.30 h  
Master requirements for picture record production

305 B - 4.9.86 - 16.00 - 17.30 h  
Production of dialog programs for interactive video

306 B - 5.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Small video budget? - tips for low-cost production

307 B - 5.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
What is a video-orientated script?

308 B - 5.9.86 - 14.30 - 15.30 h  
Camera work - production tricks (special effects)

309 B - 5.9.86 - 16.00 - 17.00 h  
Light as a designing element

310 B - 5.9.86 - 17.00 - 18.00 h  
Peculiarities of sound production in video production

### Special Interest

401 C - 4.9.86 - 10.00 - 11.00 h  
Video examples "PR-advertising"

402 C - 4.9.86 - 11.00 - 12.00 h  
Video-application interactive I

403 C - 5.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Internally communication - examples

203 B - 4.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Acceptation de la télévision privée comme vecteur publicitaire

204 A - 4.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
Calcul et coûts d'exploitation d'un studio T.V.

205 A - 4.9.86 - 16.00 - 17.30 h  
Table ronde «La distribution en matière de télévision privée - Quels techniques et vecteurs s'imposent?»

206 A - 5.9.86 - 9.00 - 10.30 h  
Table ronde «La télévision privée comme facteur économique - statements et concepts des politiques responsables des médias»

207 B - 5.9.86 - 11.00 - 12.00 h  
Etendue du rayon d'action ou qualité ciblée? - critères concernant l'impact, l'acceptation et l'évolution des médias

208 A - 5.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
Spots publicitaires à la radio et à la télé - les attentes des publicistes

209 A - 6.9.86 - 9.00 - 10.30 h  
Table ronde «Radio - chances commerciales, financement»

### Pratique de la production

301 B - 3.9.86 - 16.00 - 17.00 h  
Critères concernant la planification et l'équipement de studios

302 A - 3.9.86 - 17.00 - 18.00 h  
Trucs et méthodes concernant la planification de la production d'interactive disc

303 B - 4.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
Trucs et effets digitaux en matière de vidéo. Leur réalisation et leur utilisation

304 B - 4.9.86 - 14.30 - 15.30 h  
Maxi exigences pour la production de disques en couleurs

305 B - 4.9.86 - 16.00 - 17.30 h  
Fabrication de dialogues programmés pour la vidéo interactive

306 B - 5.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Petit budget vidéo? Conseils de production low cost

307 B - 5.9.86 - 13.30 - 14.30 h  
Qu'est-ce qu'un script adapté au secteur vidéo?

308 B - 5.9.86 - 14.30 - 15.30 h  
Guidage de la caméra - trucage lors de la production (effets spéciaux)

309 B - 5.9.86 - 16.00 - 17.00 h  
L'éclairage, un élément de mise en scène

310 B - 5.9.86 - 17.00 - 18.00 h  
Particularité de la production sonore au niveau de la production vidéo

### Special Interest

401 C - 4.9.86 - 10.00 - 11.00 h  
Exemples de la vidéo «Relations publiques-publicité»

402 C - 4.9.86 - 11.00 - 12.00 h  
Utilisation vidéo interactive (1<sup>ère</sup> partie)

403 C - 5.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Communication interne - exemples

404 C - 5.9.86 - 10.00 - 11.00 h  
Interaktive Video-Anwendungen II

405 C - 6.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Produktionsbedingungen in Europa - Technik,  
Teams, Grenzverkehr, Rechte, Steuern

406 C - 6.9.86 - 10.00 - 11.00 h  
Aus- und Weiterbildungsangebote von Fachpersonal  
und Kommunikationsmanager - Anforderungsprofile

#### **Videokommunikation in Europa**

601 C - 4.9.86 - 9.00 - 10.00 h Frankreich  
602 C - 4.9.86 - 14.30 - 15.30 h Österreich  
603 C - 4.9.86 - 16.00 - 17.00 h Schweiz  
604 C - 5.9.86 - 11.00 - 12.00 h USA  
605 C - 5.9.86 - 13.30 - 14.30 h England  
606 C - 5.9.86 - 14.30 - 15.30 h Niederlande  
607 C - 5.9.86 - 16.00 - 17.00 h Deutschland  
608 C - 5.9.86 - 17.00 - 18.00 h Dänemark

Änderungen vorbehalten  
Konferenzsprache: deutsch/englisch/französisch

404 C - 5.9.86 - 10.00 - 11.00 h  
Video-application interactive II

405 C - 6.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Production-conditions in Europe - techniques,  
teams, border traffic rights, tax

406 C - 6.9.86 - 10.00 - 11.00 h  
Offers of education and further education for com-  
petent personnel and communication manager

#### **Videocommunication in Europe**

601 C - 4.9.86 - 9.00 - 10.00 h France  
602 C - 4.9.86 - 14.30 - 15.30 h Austria  
603 C - 4.9.86 - 16.00 - 17.00 h Switzerland  
604 C - 5.9.86 - 11.00 - 12.00 h USA  
605 C - 5.9.86 - 13.30 - 14.30 h England  
606 C - 5.9.86 - 14.30 - 15.30 h Netherlands  
607 C - 5.9.86 - 16.00 - 17.00 h Germany  
608 C - 5.9.86 - 17.00 - 18.00 h Denmark

Subject to change  
Congress language: german/english/french

404 C - 5.9.86 - 10.00 - 11.00 h  
Utilisation vidéo interactive (2<sup>ème</sup> partie)

405 C - 6.9.86 - 9.00 - 10.00 h  
Conditions de production en Europe - technique,  
équipes, transport en zone frontière, droits, taxes

406 C - 6.9.86 - 10.00 - 11.00 h  
Offres de formation et de perfectionnement par du  
personnel qualifié et des managers de la communi-  
cation - profil exigé

#### **Communication vidéo en Europe**

601 C - 4.9.86 - 9.00 - 10.00 h France  
602 C - 4.9.86 - 14.30 - 15.30 h Autriche  
603 C - 4.9.86 - 16.00 - 17.00 h Suisse  
604 C - 5.9.86 - 11.00 - 12.00 h USA  
605 C - 5.9.86 - 13.30 - 14.30 h Grande-Bretagne  
606 C - 5.9.86 - 14.30 - 15.30 h Pays-Bas  
607 C - 5.9.86 - 16.00 - 17.00 h Allemagne  
fédérale  
608 C - 5.9.86 - 17.00 - 18.00 h Danemark

Sous réserve de toutes modifications  
Conférences en allemand/anglais/français

13.45 - 14.00 h

**Eröffnung und Begrüßung**

Lothar E. Weiland, Präsident des ITVA Deutschland e.V.

Opening and welcome  
Lothar E. Weiland, President of ITVA Deutschland e.V.

Inauguration et allocution de bienvenue,  
Lothar E. Weiland, Président, ITVA Deutschland e.V.

14.00 - 15.30 h

101

**Eröffnungspodiumsdiskussion  
Bildschirmzukunft - Technik-  
entwicklung, neue Einsatzfel-  
der, Akzeptanzfragen**

Dr. Klaus Müller-Neuhof

Moderator  
Geschäftsführendes Vorstandsmit-  
glied des Deutschen Video Instituts  
DVI e.V., Berlin

Opening panel discussion  
"Video future - technique develop-  
ments, new application fields,  
acceptance questions"

Dr. Klaus Müller-Neuhof

Moderator  
Executive member of the Board of  
German Video Institute DVI e.V.,  
Berlin

Symposium d'inauguration  
L'avenir d'écran de visualisation -  
évolution technique, nouveaux  
champs d'application, acceptation  
Dr. Klaus Müller-Neuhof  
Présentateur

Membre du directoire en fonction de  
gérant, Deutsches Video Institut DVI  
e.V., Berlin



Dr. Ing. Gerhard Adler  
Geschäftsführer, Diebold  
Deutschland GmbH, Frankfurt

Dr. Ing. Gerhard Adler  
Executive director, Diebold  
Deutschland GmbH, Frankfurt

Dr. Ing. Gerhard Adler  
Gérant, Diebold Deutschland GmbH,  
Frankfurt



Al Bond  
Präsident des ITVA International  
Director Board und Manager Media  
Center, Texas Instruments, Dallas

Al Bond  
President of ITVA International  
Director Board and Manager Media  
Center, Texas Instruments, Dallas

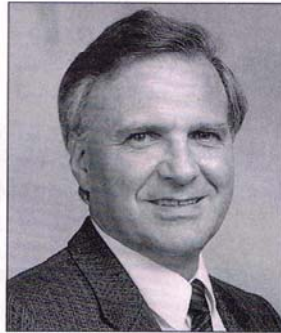
Al Bond  
Président, ITVA International Direc-  
tor Board et Manager Media Center,  
Texas Instruments, Dallas



Dipl.-Ing. Jürgen Deutrich  
Abteilungsleiter, Blaupunkt-  
Werke GmbH, Hildesheim

Dipl.-Ing. Jürgen Deutrich  
Department director, Blaupunkt-  
Werke GmbH, Hildesheim

Dipl.-Ing. Jürgen Deutrich  
Directeur de service, Blaupunkt-  
Werke GmbH, Hildesheim



Dr. Ing. Wolfgang Klimek  
Abteilungsleiter, DFVLR, Köln

Dr. Ing. Wolfgang Klimek  
Department manager, DFVLR, Köln

Dr. Ing. Wolfgang Klimek  
Chef de service, DFVLR, Köln



Dr. Ron Sommer  
Geschäftsführer, Sony Deutschland  
GmbH, Köln

Dr. Ron Sommer  
Executive director, Sony  
Deutschland GmbH, Köln

Dr. Ron Sommer  
Gérant, Sony Deutschland GmbH,  
Köln

16.00 - 17.00 h

102

**Optimierung der Videokommuni-  
kation im Unternehmen -  
Planung, Gestaltung, Technik,  
Distribution**

Billy Bowles  
Media Resources Director, GTE  
Florida, Tampa

Optimization of video communi-  
cation - planning, designing, techni-  
ques, distribution

Billy Bowles  
Media Resources Director, GTE  
Florida, Tampa

Optimisation de la communication  
vidéo dans les entreprises - planifi-  
cation, réalisation, technique, distri-  
bution

Billy Bowles  
Media Resources Director, GTE  
Florida, Tampa

17.00 - 18.00 h

302

**Tips und Methoden zur Produk-  
tionsplanung von Interaktiv  
Disc**

Angela Brook  
Senior Producer, INFOVISION, London

Tips and methods for producing  
planning of interactive disc

Angela Brook  
Senior Producer, INFOVISION, London

Trucs et méthodes concernant plani-  
fication de la production d'interac-  
tive disc

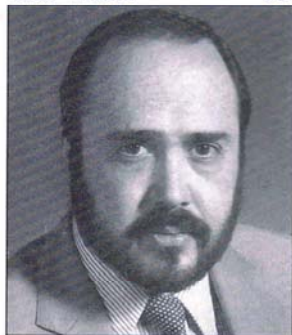
Angela Brook  
Senior Producer, INFOVISION, London



### 3.9.1986 Raum B

16.00 – 17.00 h

301



**Kriterien der Studioplanung und der Studioausstattung**

Tom Cook  
Director Consultant, Skippon Video Associates Ltd., London

Criteria of studio planning and studio equipment

Tom Cook  
Director Consultant, Skippon Video Associates Ltd., London

Critères concernant la planification et l'équipement de studios  
Tom Cook  
Director Consultant, Skippon Video Associates Ltd., London

17.00 – 18.00 h

201



**Neue Märkte suchen – Fernseh- und Nachrichtenprogramme für Information und Unterhaltung**

Stephen Wright  
Leiter der AV-Division, Europäisches Parlament, Luxemburg

Finding new markets – television and new programs for information and entertainment  
Stephen Wright  
Head of AV-Division, European Parliament, Luxembourg

Chercher des nouveaux débouchés – Programmes et journaux télévisés pour l'information et distraction  
Stephen Wright  
Head of AV-Division, European Parliament, Luxembourg

Ron Onions  
Leiter für Spezialprojekte, Visnews Ltd., London

Ron Onions  
Special Project Manager, Visnews Ltd., London

Ron Onions  
Chef des projets spéciaux, Visnews Ltd., London

18.30 – 21.00 h

**Konferenzraum 1+2, ITVA Mitgliederversammlung**

Conference rooms 1+2, ITVA Member's Assembly

Salles des conférences 1 et 2, réunion des membres de l'ITVA



Hans O. Balmes  
Geschäftsführer, Bereichsleiter Rundfunk Rheinland Pfalz/EPF/Studio Südwest

Hans O. Balmes  
Executive director, Group head Radio Rhineland Palatinate/EPF/Studio South-West

Hans O. Balmes  
Gérant, chef du service radio du secteur Rhénanie/Palatinat/EPF studio sud-ouest

### 4.9.1986 Raum A

9.00 – 10.30 h

103



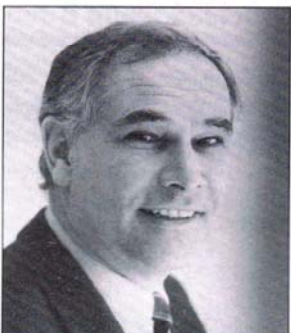
**Planungsaspekte von TV-Informationsnetzen – Technik, Kompatibilität, Distribution**

Karl-Adolf Röhrig  
Geschäftsführer, ism Informationssysteme im Medienverbund, Merzig

Planning aspects of TV information – networks, techniques, compatibility, distribution

Karl-Adolf Röhrig  
Executive director, ism Informationssysteme im Medienverbund, Merzig

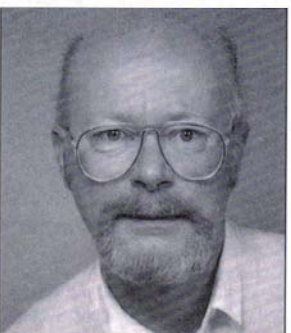
Aspects de la planification des réseaux d'information télévisés – technique, compatibilité, distribution  
Karl-Adolf Röhrig  
Gérant, ism – systèmes d'informations dans les médias, Merzig



Rüdiger Dobin  
Vertriebs- u. Marketingdirektor Sony Deutschland GmbH, Köln

Rüdiger Dobin  
Sales and marketing director Sony Deutschland GmbH, Köln

Rüdiger Dobin  
Directeur du marketing et de la vente Sony Deutschland GmbH, Köln



Ulrich Schneider  
Fachreferent Koordination „Neue Medien“, VW AG, Wolfsburg

Ulrich Schneider  
Special consultant of coordination "New Media", VW AG, Wolfsburg

Ulrich Schneider  
Conseiller spécialisé pour la coordination «Nouveaux Médias», VW AG, Wolfsburg

10.30 – 12.00 h

202



**Wann wird Privatfernsehen rentabel?**

Bert Siegelmann, Moderator  
Chefredakteur, Rhein-Neckar Fernsehen GmbH, Mannheim

Panel discussion  
Private television – when profitable?  
Bert Siegelmann, Moderator  
Chief editor, Rhein-Neckar Fernsehen GmbH, Mannheim

Table ronde  
«Quand est-ce que la télévision privée sera rentable?»  
Bert Siegelmann, présentateur  
Rédacteur en chef, Rhein Neckar Fernsehen GmbH, Mannheim



Jürgen Doetz  
Geschäftsführer SAT 1, Mainz

Jürgen Doetz  
Executive director SAT 1, Mainz

Jürgen Doetz  
Gérant SAT 1, Mainz



Erich Staake  
Generalsekretär, RTL plus, Luxembourg

Erich Staake  
Media Consultant, RTL plus, Luxembourg

Erich Staake  
Secrétaire général RTL plus, Luxembourg



**Nicolas Mellersh**  
Inhaber, Nicolas Mellersh Associates, London

**Nicolas Mellersh**  
Owner, Nicolas Mellersh Associates, London

**Nicolas Mellersh**  
Propriétaire, Nicolas Mellersh Associates, London

13.30 – 14.30 h 204



**Kalkulation und Betriebskosten eines Fernsehstudios**  
Mr. T. McGann M.B.E.  
Vorsitzender, IABM International Association of Broadcast-Manufacturers, Hayes

Capital and operating costs of television studio  
Mr. T. McGann M.B.E.  
Chairman, IABM International Association of Broadcast-Manufacturers, Hayes

Calcul et coûts d'exploitation d'un studio T.V.  
Mr. T. McGann M.B.E.  
Président IABM International Association of Broadcast-Manufacturers, Hayes

14.30 – 15.30 h 106



**Video – Wo selektiv, wo interaktiv? Schulung, Messe, POS**  
Roger Wilson  
Creative Director, Convergent Communications, London

Video – where selective – where interactive? Training, Exhibition, POS  
Roger Wilson  
Creative director, Convergent Communications, London

Vidéo – quels sont les champs d'application sélectifs et interactifs?  
Roger Wilson  
Creative Director, Convergent Communications, London



**Michael Schwarz**  
Präsident der ITVA International Television Association, Production Manager, Northrop Corp./Aircraft Division, Hawthorne

**Michael Schwarz**  
President of ITVA International Television Association, Production Manager, Northrop Corp./Aircraft Division, Hawthorne

**Michael Schwarz**  
Président, ITVA International Television Association, Production Manager, Northrop Corp./Aircraft Division, Hawthorne

16.00 – 17.30 h 205



**Podiumsdiskussion Die Distribution von Privatfernsehen – Welche Techniken und Träger setzen sich durch?**  
Prof. Karl Tetzner, Moderator  
Präsident der Union Internationale de la Presse Radiotechnique et Electronique (U.I.P.R.E.), Icking

Panel discussion  
Distribution of Private television – which techniques and media will be successful?  
Prof. Karl Tetzner, Moderator  
President, Union Internationale de la Presse Radiotechnique et Electronique (U.I.P.R.E.), Icking

Table ronde  
La distribution en matière de télévision privée – Quels techniques et vecteurs s'imposent?  
Prof. Karl Tetzner, présentateur  
Président de l'Union Internationale de la Presse Radiotechnique et Electronique (U.I.P.R.E.), Icking



**Wolfgang Schifner**  
Bundesministerium für das Post- und Fernmeldewesen, Bonn

**Wolfgang Schifner**  
Federal Ministry of Post and Telecommunications, Bonn

**Wolfgang Schifner**  
Ministère Fédéral des postes et télécommunications, Bonn

**Dr. Burkhard Nowotny**  
Geschäftsführer, Kabel und Satellit e.V., Bonn

**Dr. Burkhard Nowotny**  
Executive Director, Kabel und Satellit e.V., Bonn

**Dr. Burkhard Nowotny**  
Gérant, Kabel und Satellit e.V., Bonn



**Dr. Eckart Haas**  
Geschäftsführer, KMG, Vertriebsgesellschaft für Kabel- und Satellitenprogramme mgH, München

**Dr. Eckart Haas**  
Executive Director, KMG, Marketing company for cable and satellite programs, München

**Dr. Eckart Haas**  
Gérant, KMG, Société de distribution pour les programmes transmis par câbles et par satellites, München

## 4.9.1986 Raum B

## Kongreßprogramm

09.00 – 10.00 h 203

**Akzeptanz von Privatfernsehen als Werbeträger**  
Hans-Christian Wilde  
Kommunikationsberater, Hamburg

Acceptance of private television for advertising  
Hans-Christian Wilde  
Communication consultant, Hamburg

Acceptation de la télévision privée comme vecteur publicitaire  
Hans-Christian Wilde  
Conseiller pour communication, Hamburg

10.00 – 11.00 h 104



**Videoeinsatz in der Corporate Communication**  
Dipl.-Ing. Horst G. Max  
Geschäftsführer, INFORMAX Gesellschaft für Kommunikations-Systeme mbH, Hochdorf

Video-use in corporate communication  
Dipl.-Ing. Horst G. Max  
Executive director, INFORMAX Gesellschaft für Kommunikations-Systeme mbH, Hochdorf

Utilisation des techniques vidéo pour Corporate Communication  
Dipl.-Ing. Horst G. Max  
Gérant, INFORMAX Gesellschaft für Kommunikations-Systeme mbH, Hochdorf

11.00 – 12.00 h 105



**Low-cost oder high-cost-Studio? – Selber produzieren oder in Auftrag geben?**  
John Mayhew  
Hauptgeschäftsführer, Infovision Ltd., London

Low-cost or high-cost studio? – Producing on one's own or awarding a contract?  
John Mayhew  
Managing director, Infovision Ltd., London

Studio low cost ou high cost? Produire soi-même ou faire produire?  
John Mayhew  
Managing Director, Infovision Ltd., London

13.30 - 14.30 h 303

**Digitale Videotricks und -animation - Wie wird es gemacht, wann einsetzen?**

Phil Tweedy  
Managing Director, Pullman Video, London

Digital video tricks and video animation - how are they made? - when used?

Phil Tweedy  
Managing director, Pullman Video, London

Trucs et effets digitaux en matière de vidéo. Leur réalisation et leur utilisation

Phil Tweedy  
Managing Director, Pullman Video, London

14.30 - 15.30 h 304



**Masteranforderungen für die Bildplattenproduktion**

Dr. Harald Ahrens  
Leiter der Abteilung Entwicklung, Mastering, Standard, Sonopress GmbH, Gütersloh

Master requirements for picture record production

Dr. Harald Ahrens  
Director of the Development, Mastering and Standards Department, Sonopress GmbH, Gütersloh

Maxi exigences pour la production de disques en couleurs

Dr. Harald Ahrens  
Chef du service développement, mastering, standard, Sonopress GmbH, Gütersloh



Heinz-Willi Voss  
Geschäftsführer, Voss & Partner GmbH, Düsseldorf

Heinz-Willi Voss  
Executive director, Voss & Partner GmbH, Düsseldorf

Heinz-Willi Voss  
Gérant, Voss & Partner GmbH, Düsseldorf

16.00 - 17.30 h 305

**Erstellung von Dialogprogrammen für interaktives Video**

Lothar E. Weiland, Moderator  
Leiter Kundendienstschule, BMW AG, München

Production of dialog programs for interactive video  
Lothar E. Weiland, Moderator  
Director, of the Customer Service School, BMW AG, München

Fabrication de dialogues programmés pour la vidéo interactive  
Lothar E. Weiland, Presentateur  
Chef du service de formation après-vente, BMW AG, München



Mr. A.G.M. Antonissen  
Direktor, Oto, Deventer

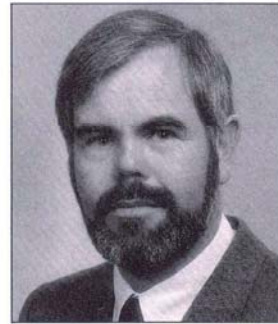
Mr. A.G.M. Antonissen  
Director, Oto, Deventer

Mr. A.G.M. Antonissen  
Directeur, Oto, Deventer

David M.E. Allan  
Geschäftsführender Vizepräsident,  
Intelligent Images Incorporated, San Diego

David M.E. Allan  
Executive Vice-President, Intelligent Images Incorporated, San Diego

David M.E. Allan  
Directeur Vice-Président, Intelligent Images Incorporated, San Diego



Dipl.-Kfm. Joachim Eyl  
Geschäftsführer, M.I.T. Moderne Informations-Technik, Wehrheim

Dipl.-Kfm. Joachim Eyl  
Executive director, M.I.T. Modern Information Technology, Wehrheim

Dipl.-Kfm. Joachim Eyl  
Gérant, M.I.T., techniques d'information modernes, Wehrheim

**4. 9. 1986 Raum C**

09.00 - 10.00 h 601



**Videokommunikation in Frankreich**

Bernard Nouyrigat  
ITVA-Präsident, Frankreich

Video-communication in France  
Bernard Nouyrigat  
ITVA-President, France

Vidéo-communication en France  
Bernard Nouyrigat  
ITVA-Président, France

10.00 - 11.00 h 401



**Videofallbeispiel „PR & Werbung“**

Manfred Kiesling  
Hauptabteilung Kommunikation,  
Rosenthal AG, Selb

Video examples "PR & advertising"  
Manfred Kiesling  
Manager of the communication department, Rosenthal AG, Selb

Exemple de la vidéo «Relations publiques - publicité»  
Manfred Kiesling  
Chef du département de la communication, Rosenthal AG, Selb

11.00 - 12.00 h 402

**Interaktive Video-Anwendungen I**

Lothar E. Weiland, Moderator  
Leiter der Kundendienstschule,  
BMW AG, München

Video-application interactive I  
Lothar E. Weiland, Moderator  
Director of the Customer Service School, BMW AG, München

Utilisation vidéo interactive (1<sup>ère</sup> partie)  
Lothar E. Weiland, présentateur  
Chef du service de formation après-vente, BMW AG, München



Dipl. Betriebswirtin Brigitte Merz  
Projektleiterin, Klöckner & Co. KGaA., Duisburg

Brigitte Merz B. Com.  
Project manager, Klöckner & Co. KGaA., Duisburg

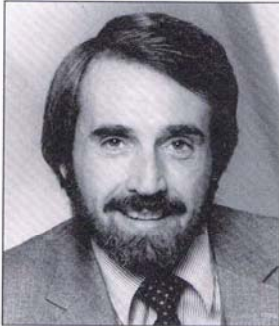
Brigitte Merz, diplômée commerciale  
Chef de projet, Klöckner & Co. KGaA., Duisburg



Dipl. Kfm. Gunter Tschauder  
Geschäftsführer, M.I.T. Moderne  
Informations-Technik, Wehrheim

Dipl. Kfm. Gunter Tschauder  
Executive director, M.I.T. Modern  
Information Technology, Wehrheim

Dipl. Kfm. Gunter Tschauder  
Gérant, M.I.T., techniques d'informa-  
tion modernes, Wehrheim



James Zinn  
Senior Producer Interactive Video,  
H.B.J. Quads Inc., Orlando

James Zinn  
Senior Producer Interactive Video,  
H.B.J. Quads Inc., Orlando

James Zinn  
Senior Producer Interactive Video,  
H.B.J. Quads Inc., Orlando

13.00 - 14.30 h

115



**Karrierechancen für den Video-  
Manager**

Kal Edwards Raasch  
Director, Career Renewal Services,  
San Francisco

Career Options for the Professional  
Video Manager  
Kal Edwards Raasch  
Director, Career Renewal Services,  
San Francisco

Possibilités de carrière pour le  
manager vidéo  
Kal Edwards Raasch  
Director, Career Renewal Services,  
San Francisco

14.30 - 15.30 h

602



**Videokommunikation in  
Österreich**

Alfons Mels-Colloredo  
Geschäftsführer, International Com-  
munications Service, Wien

Video-communication in Austria  
Alfons Mels-Colloredo  
Executive director, International  
Communications Service, Wien

Vidéo-communication à l'Autriche  
Alfons Mels-Colloredo  
Gérant, International Communica-  
tions Service, Wien

16.00 - 17.00 h

603



**Videokommunikation in der  
Schweiz**

John Winistoerfer  
Geschäftsführer, Blackbox AG,  
Zürich

Video-communication in  
Switzerland  
John Winistoerfer  
Executive director, Blackbox AG,  
Zürich

Vidéo-communication à la Suisse  
John Winistoerfer  
Gérant, Blackbox AG, Zürich

20.00 - 23.30 h

**Kongreßsaal  
Kommunikationsabend**

Kongreßsaal  
Communications Evening

Salle des Congrès  
Soirée sous le signe de la communi-  
cation

**5. 9. 1986 Raum A**

**Kongreßprogramm**

09.00 - 10.30 h

206



**Podiumsdiskussion  
Privatfernsehen als Wirt-  
schaftsfaktor - Statements und  
Konzepte der Medienpolitiker**

Barbara Dickmann, Moderatorin

Chefredaktion, UFA Film und Fern-  
seh GmbH - Rundfunk, München

Panel discussion  
Private television as an economy  
factor - statements and concep-  
tions of media politicians  
Barbara Dickmann, Moderator  
Chief editor of the UFA Film and  
Fernseh GmbH - Rundfunk,  
München



Dipl.-Kfm. Ernst Eggers  
Vorsitzender der FDP-Kommission f.  
Kommunikationstechnik und für das  
Post- und Fernmeldewesen, Bonn

Dipl.-Kfm. Ernst Eggers  
Chairman of the FDP-Commission  
on Communications Technology and  
on Post and Telecommunications,  
Bonn

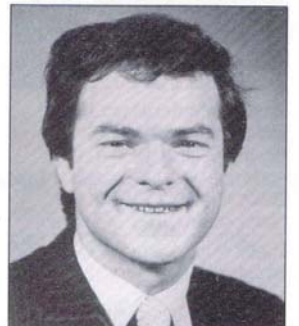
Dipl.-Kfm. Ernst Eggers  
Président de la commission de la  
FDP (Parti Libéral) pour la technique  
des communications, les postes et  
télécommunications, Bonn



Christian Schurig  
Direktor der Landesanstalt für Kom-  
munikation,  
Baden-Württemberg, Stuttgart

Christian Schurig  
Director of the Regional Institute for  
Communication,  
Baden-Württemberg, Stuttgart

Christian Schurig  
Directeur de l'Office pour la commu-  
nication du Land de  
Baden-Württemberg, Stuttgart  
N.N.



Dieter Weirich MdB  
Medienpolitischer Sprecher der  
CDU/CSU, Bonn

Dieter Weirich MdB  
Media policy spokesman of the  
CDU/CSU, Bonn

Dieter Weirich MdB  
Porte-parole du CDU/CSU auprès  
des médias, Bonn

11.00 - 12.00 h

108



**Wie erfolgreich ist Video im  
Directmarketing und am Point  
of Sales?**

Stephen Jones  
Group Market Manager, Sony UK  
Limited, Staines

How successful is video in direct  
marketing and on point of sales?  
Stephen Jones  
Group Market Manager, Sony UK  
Limited, Staines

Succès de la vidéo par le biais du marketing direct et dans les points de vente  
 Stephen Jones  
 Group Market Manager, Sony UK Limited, Staines

13.30 - 14.30 h 208



**Fernseh- und Rundfunkspots - Die Erwartung der Werbungtreibenden**

Dipl.-Kfm. Albrecht Koch  
 Leiter Presse und Information, Nestle GmbH, Frankfurt

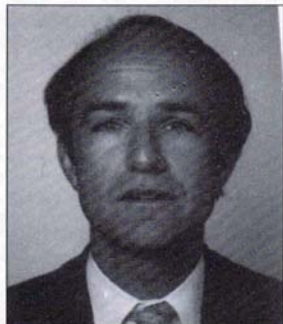
TV-spots - the expectation of advertising managers

Dipl.-Kfm. Albrecht Koch  
 Director of Press and Information, Nestle GmbH, Frankfurt

Spots publicitaires à la radio et à la télé - les attentes des publicistes

Dipl.-Kfm. Albrecht Koch  
 Chef du service de presse et d'information, Nestle GmbH, Frankfurt

14.30 - 15.30 h 110



**Videounterstützte Schulungsmaßnahmen - Aufbau und Erfolg**

Nicolas GUSDORF  
 Leiter der AV-Coordination, Union Assurance de Paris

Training and education support by video - construction and success  
 Nicolas GUSDORF  
 Manager of AV coordination, Union Assurance de Paris

Mesures de formation conjuguées à l'utilisation de la vidéo - organisation et succès

Nicolas GUSDORF  
 Chef de la coordination audiovisuelle, Union Assurance de Paris

16.00 - 17.30 h 111



**Videoconferencing**

Dipl. Vw. Horst ERNERTH  
 Moderation  
 Geschäftsführer, BFE Fernmelde + Elektronik AG, Mainz

Videoconferencing

Dipl. Vw. Horst ERNERTH  
 Moderator  
 Executive director, BFE Fernmelde + Elektronik AG, Mainz

Conférence vidéo

Dipl. Vw. Horst ERNERTH  
 Présentateur  
 Gérant, BFE Fernmelde + Elektronik AG, Mainz

Al Bond  
 Manager Media Center, Texas Instruments, Dallas

Al Bond  
 Manager Media Center, Texas Instruments, Dallas

Al Bond  
 Manager Media Center, Texas Instruments, Dallas



Paul Griffiths  
 Präsident, Presentation PTY Ltd., St. Ives

Paul Griffiths  
 President, Presentation PTY Ltd., St. Ives

Paul Griffiths  
 Président, Presentation PTY Ltd., St. Ives



Mr. Arthur MacGILLAVRY  
 Produktionsmanager, Videoconferencing, PTT-Niederlande, Delft

Mr. Arthur MacGILLAVRY  
 Production Manager, Videoconferencing, PTT-Niederlande, Delft

Mr. Arthur MacGILLAVRY  
 Manager de la production, conférence vidéo, PTT-Niederlande, Delft



Dipl.-Ing. Hartmut SCHMILEWSKI  
 Projektleiter, BFE Fernmelde + Elektronik AG, Mainz

Dipl.-Ing. Hartmut SCHMILEWSKI  
 Project Manager, BFE Fernmelde + Elektronik AG, Mainz

Dipl.-Ing. Hartmut SCHMILEWSKI  
 Chef du projet, BFE Fernmelde + Elektronik AG, Mainz

**5.9.1986 Raum B**

09.00 - 10.00 h 306



**Kleines Videobudget? - Tips für die low-cost-Produktion**

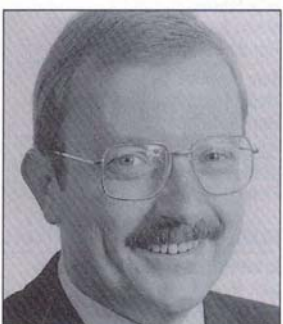
Colin WEBB  
 Producer Director, CWP Film & Television, Nottingham

Small video budget? - tips for low-cost production

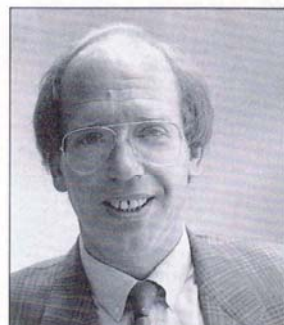
Colin WEBB  
 Producer Director, CWP Film & Television, Nottingham

Petit budget vidéo? Conseils de production low cost

Colin WEBB  
 Producer Director, CWP Film & Television, Nottingham



Ad van DYK  
 Kreativ Vorstandsmitglied, van Dyk/IMACO BV, Loenen



Jochen WEIHER  
 Leiter der Nachrichtentechnik, Ford-Werke AG, Köln

Jochen WEIHER  
 Chief of Computer Technology, Ford-Werke AG, Köln

Jochen WEIHER  
 Chef du service de télécommunications, Ford-Werke AG, Köln

**Kongressprogramm**

Ad van Dyk  
 Creative member of the board, van Dyk/IMACO BV, Loenen

Ad van Dyk  
 membre du directoire (secteur créativité), van Dyk/IMACO BV, Loenen

10.00 - 11.00 h 109



**Medien- und Urheberrecht für Video-Anwender**

Peter C. DUFFY  
 Generaldirektor, Federation against Copyright Theft Ltd., London

Media and copyright problems for video users  
 Peter C. DUFFY  
 General Director, Federation against Copyright Theft Ltd., London

Législation des médias et copyright pour les utilisateurs de vidéo  
 Peter C. DUFFY  
 Directeur Général, Federation against Copyright Theft Ltd., London

11.00 – 12.00 h 207

**Reichweite oder Zielgruppenqualität? – Kriterien zur Erreichbarkeit, Akzeptanz und Medienentwicklung**

Range of coverage or target group quality? – Criteria for degree of reaching target groups, acceptance and media effect

Entendue du rayon d'action ou qualité ciblée? Critères concernant l'impact, l'acceptation et l'évolution des médias

13.30 – 14.30 h 307



**Was ist ein videogerechtes Drehbuch?**

Alain Lavelle  
Generaldirektor SERTIS, Paris

What is a video-orientated script?  
Alain Lavelle  
General Manager, SERTIS, Paris

Qu'est-ce qu'un script adapté au secteur vidéo?  
Alain Lavelle  
Directeur Général, SERTIS, Paris



Edouard Weill  
Direktor der Kommunikation, C.G.E. Distribution, Paris

Edouard Weill  
Director of communications, C.G.E. Distribution, Paris

Edouard Weill  
Directeur de la communication, C.G.E. Distribution, Paris

14.30 – 15.30 h 308

**Kamerahandling – Produktionstricks**

Dick Reizner  
Director Photography Consultant, Reizner & Reizner Film & Video, San Jose

Camera handling – productiontricks (special effects)  
Dick Reizner  
Director Photography Consultant, Reizner & Reizner Film & Video, San Jose

Guidage de la caméra – trucage lors de la production (effets spéciaux)  
Dick Reizner  
Director Photography Consultant, Reizner & Reizner Film & Video, San Jose

16.00 – 17.00 h 309

**Licht als Gestaltungselement**

Hans Georg Witthohn  
Leiter Lichttechnik und Energieversorgung, Studio Hamburg

Light as designing element  
Hans Georg Witthohn  
Manager Lighting and Energy Supplies, Studio Hamburg

L'éclairage, un élément de mise en scène  
Hans Georg Witthohn  
Chef des techniques d'éclairage et de l'alimentation électrique, Studio Hamburg

17.00 – 18.00 h 310



**Besonderheiten der Tonproduktion in der Videoproduktion**

Jeff Nieckau  
Geschäftsführer, Audio Video Consult, Hamburg

Peculiarities of sound production in video production  
Jeff Nieckau  
Executive director, Audio Video Consult, Hamburg

Particularité de la production sonore au niveau de la production vidéo  
Jeff Nieckau  
Gérant, Audio Video Consult, Hamburg



Michael Schmidt, Ing.  
Leiter Medien und Methodik, Nixdorf Computer AG, TKD Paderborn

Michael Schmidt, Ing.  
Media and methods manager, Nixdorf Computer AG, TKD Paderborn

Michael Schmidt, Ing.  
Chef du secteur médias et méthodologie, Nixdorf Computer AG, TKD Paderborn



Michael Schwarz  
Produktionsleiter, Northrop Corp./Aircraft Division, Hawthorne

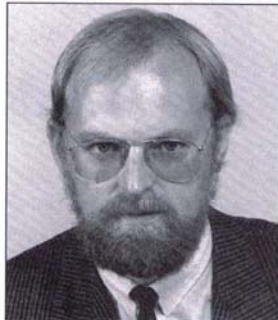
Michael Schwarz  
Production Manager, Northrop Corp./Aircraft Division, Hawthorne

Michael Schwarz  
Chef de production, Northrop Corp./Aircraft Division, Hawthorne

**5. 9. 1986 Raum C**

**Kongreßprogramm**

09.00 – 10.00 h 403



**Interne Kommunikation – Fallbeispiel**

Dipl.-Kfm. Thomas Steffes  
Projektleiter, BMW AG, München

Internal communication – examples  
Dipl.-Kfm. Thomas Steffes  
Project manager, BMW AG, München

Communication interne – exemples  
Dipl.-Kfm. Thomas Steffes  
Chef de projet, BMW AG, München



Billy Bowles  
Media Resources Direktor, GTE, Florida, Tampa

Billy Bowles  
Media Resources Director, GTE, Florida, Tampa

Billy Bowles  
Media Resources Directeur, GTE, Florida, Tampa

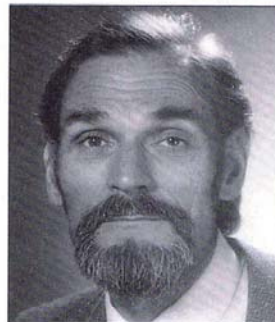
10.00 – 11.00 h 404

**Interaktive Video-Anwendungen II**

Lothar E. Weiland, Moderation  
Leiter der Kundendienstschule, BMW AG, München

Video-application interactive II  
Lothar E. Weiland, presentation  
Director of the Customer Service School, BMW AG, München

Utilisation vidéo interactive (2<sup>ème</sup> partie)  
Lothar E. Weiland, présentation  
Chef du service de formation après-vente, BMW AG, München

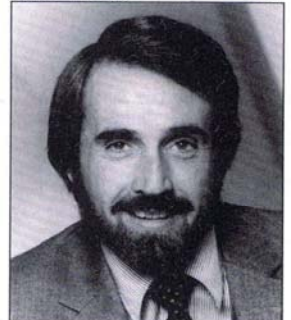


Otto Hegnauer  
Leiter Medienstelle, Migros-Gemeinschaft, Zürich

Otto Hegnauer  
Media department manager, Migros-Gemeinschaft, Zürich

Otto Hegnauer  
Chef du service des médias, Migros-Gemeinschaft, Zürich

11.00 – 12.00 h 604



**Videokommunikation in den USA**  
James Zinn  
Senior Producer Interactive Video, H.B.J. Quads Inc., Orlando

Video-communication in the USA  
James Zinn  
Senior Producer Interactive Video, H.B.J. Quads Inc., Orlando

Vidéo-communication aux Etats-Unis  
James Zinn  
Senior Producer Interactive Video, H.B.J. Quads Inc., Orlando

13.30 – 14.30 h 605



**Videokommunikation in Großbritannien**

Ian Gall  
Direktor, Spafax Television Pic, Wiltshire

Video-communication in Great Britain

Ian Gall  
Director, Spafax Television Pic, Wiltshire

Vidéo-communication à la Grande-Bretagne

Ian Gall  
Directeur, Spafax Television Pic, Wiltshire

14.30 – 15.30 h 606



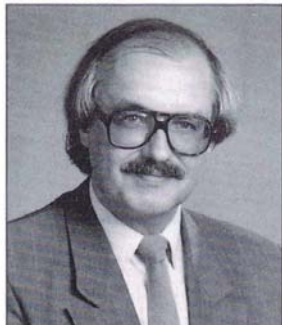
**Videokommunikation in den Niederlanden am Fallbeispiel der Rabo-Bank**

Bert Tielemans  
Leiter Audiovisuelle Dienste, Rabobank, Eindhoven

Video-communication in the Netherlands illustrated by the Rabo-Bank  
Bert Tielemans  
Manager of AV-Services, Rabobank, Eindhoven

Vidéo-communication illustrée par l'exemple de Rabo-Banque  
Bert Tielemans  
Chef des Services audio-visuels, Rabobank, Eindhoven

16.00 – 17.00 Uhr 607



**Videokommunikation in Deutschland**

Felix Kryschak  
Leiter Medienentwicklung, Karstadt AG, Essen

Video-communication in Germany  
Felix Kryschak  
Media development manager, Karstadt AG, Essen

Vidéo-communication en Allemagne  
Felix Kryschak  
Chef de service «Développement des médias», Karstadt AG, Essen

17.00 – 18.00 h 608



**Videokommunikation in Dänemark**

Erik Hvalsoe; Verkaufsmanager  
Jørgen Anderson Ingenieurbüro, Glostrup

Video-communication in Denmark  
Erik Hvalsoe; Sales Manager  
Jørgen Anderson, Engineering office, Glostrup

Vidéo-communication au Danemark  
Erik Hvalsoe; Sales Manager  
Jørgen Anderson, Bureau des constructions, Glostrup

## 6. 9. 1986 Raum A

## Kongreßprogramm

09.00 – 10.30 h 209

**Hörfunk – Marktchancen, Finanzierung**

Christian Frietsch  
Geschäftsführer, Private Karlsruher Rundfunk GmbH, Karlsruhe

Panel discussion  
Radio – Market chances, financing  
Christian Frietsch  
Executive Director, Private Karlsruher Rundfunk GmbH, Karlsruhe

Table ronde  
Radio – Chance commerciales, financement  
Christian Frietsch  
Gérant, Private Karlsruher Rundfunk GmbH, Karlsruhe



Helmut Späth  
Prokurist, Medien & Kommunikation, Assefin-Werbung, Hannover

Helmut Späth  
Head of media and communication department, Assefin-Werbung, Hannover

Helmut Späth  
Responsable pour les médias et la communication, Assefin-Werbung, Hannover

Peter Klingenstein  
Marketing und Medienberater, Vorsitzender des Fachverbandes der Medienberater e.V., Stuttgart

Peter Klingenstein  
Marketing and media consultant, Chairman of the Association of Media Consultants, Stuttgart

Peter Klingenstein  
Conseiller pour les médias et le marketing, Président de l'Association des Conseillers pour les médias, Stuttgart



Dr. Helmut Simon  
Geschäftsführer, Neue Welle Ostallgäu (NWO), Kaufbeuren

Dr. Helmut Simon  
Executive director, Neue Welle Ostallgäu (NWO), Kaufbeuren

Dr. Helmut Simon  
Gérant, Neue Welle Ostallgäu (NWO), Kaufbeuren

11.00 – 12.30 h 114



**Abschlusspodiumsdiskussion Videokommunikation und Gesellschaft – Medienwirkung, neue Berufe, medienpolitische Intentionen, gesellschaftliche Folgen**

Dr. Hendrick Schmidt, Moderator  
Leiter Öffentlichkeitsarbeit/Planung, RTL, Luxemburg

Closing panel discussion  
Video communication and society – media effects, new professions, media political intentions, social results

Dr. Hendrick Schmidt, Moderator  
Manager of public relations and planning, RTL, Luxemburg

Symposium de clôture  
Communication vidéo et société – impact des médias, nouvelles professions, intentions en matière de politique des médias, conséquences sociales

Dr. Hendrick Schmidt, Présentateur  
Chef du service des relations publiques et de la planification, RTL, Luxemburg



Prof. Dr. Klaus Haefner  
Universität Bremen, Bremen  
Prof. Dr. Klaus Haefner  
University of Bremen, Bremen  
Prof. Dr. Klaus Haefner  
Université Bremen, Bremen



Prof. Dieter R. Eichhorn M.A.  
FH Druck Stuttgart,  
Vorstandsmitglied Fachverband  
der Medienberater e.V. und  
ITVA Deutschland e.V.  
Prof. Dieter R. Eichhorn M.A.  
FH Druck Stuttgart,  
Member of the Board of Directors of  
the Association of Media consultants  
and of ITVA Deutschland e.V.  
Prof. Dieter R. Eichhorn M.A.  
FH Druck Stuttgart, Membre du  
directoire de l'Association des  
Conseillers pour les médias et ITVA  
Deutschland e.V.



Dr. Andreas Johannes Wiesand  
Direktor, Generalsekretär, Deutscher  
Kulturrat/Zentrum für Kulturfor-  
schung, Bonn  
Dr. Andreas Johannes Wiesand  
Director, Secretary General, Deut-  
scher Kulturrat/Centre for Cultural  
Resurch, Bonn  
Dr. Andreas Johannes Wiesand  
Directeur, Secrétaire Général, Deut-  
scher Kulturrat/Centre d'Etudes  
culturelles, Bonn

Dieter Balkhausen  
Autor „Die elektronische Revolution“  
und weitere Sachbücher, Glashütten

Dieter Balkhausen  
Author, "The Electronic Revolution"  
and other technical books, Glashüt-  
ten

Dieter Balkhausen  
Auteur, «Die elektronische Revolu-  
tion» (La révolution électronique) et  
autres livres techniques, Glashütten

Manfred Harnischfeger  
Geschäftsführer, UFA Film & Fern-  
seh GmbH, Hamburg

Manfred Harnischfeger  
Executive Director, UFA Film &  
Fernseh GmbH, Hamburg

Manfred Harnischfeger  
Gérant, UFA Film & Fernseh GmbH,  
Hamburg

## 6. 9. 1986 Raum B

09.00 – 10.00 h 112



### Videovision – Fallbeispiele für Messekommunikation

Gundolf Tippe  
Geschäftsführer, Nürnberger  
Medientechnik GmbH, Nürnberg

Videovision – examples for  
exhibition-communication  
Gundolf Tippe  
Executive director, Nürnberger  
Medientechnik GmbH, Nürnberg

Vidéo vision – un exemple de  
communication dans le cadre d'un  
Salon  
Gundolf Tippe  
Gérant, Nürnberger Medientechnik  
GmbH, Nürnberg

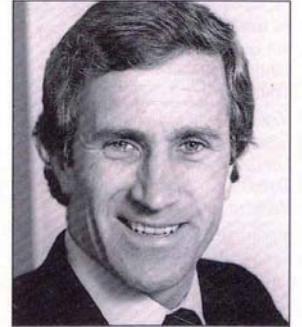


Ian Grammond  
Geschäftsführer, TTV Tele Tape  
Video Ltd., London

Ian Grammond  
Executive director, TTV Tele Tape  
Video Ltd., London

Ian Grammond  
Gérant, TTV Tele Tape Video Ltd.,  
London

10.00 – 11.00 Uhr 113



### Verhalten vor der Kamera

Alec Taylor  
Geschäftsführer, CSI Communica-  
tion Skills Intern. Ltd., Wien, London

Behaviour in front of the camera  
Alec Taylor  
Executive director, CSI Communica-  
tion Skills Intern. Ltd., Wien, London

Comportement devant la caméra  
Alec Taylor  
Gérant, CSI Communication Skills  
Intern. Ltd., Wien, London

## 6. 9. 1986 Raum C

09.00 – 10.00 h 405



### Produktionsbedingungen in Europa – Technik, Teams, Grenzverkehr, Rechte, Steuern

Jessica Skippon MS  
Director, Skippon Video Association  
Ltd., London

Production-conditions in Europe –  
techniques, teams, rights, tax,  
border traffic  
Jessica Skippon MS  
Director, Skippon Video Association  
Ltd., London

Conditions de production en Europe  
– technique, équipes, transport en  
zone frontalière, droits, taxes  
Jessica Skippon MS  
Director, Skippon Video Association  
Ltd., London

10.00 – 11.00 h 406



### Aus- und Weiterbildungsange- bote für Fachpersonal und Kommunikationsmanager – Anforderungsprofile

Dipl.-Kfm. Peter Trauth  
Geschäftsführer, Trauth Marketing  
GmbH, Kronberg/Ts.

Training and further education offer  
for professional personnel and com-  
munications managers – job speci-  
fications

Dipl.-Kfm. Peter Trauth  
Executive director, Trauth Marketing  
GmbH, Kronberg/Ts.

Offres de formation et de perfection-  
nement par du personnel qualifié et  
des managers de la communication  
– profil exigé  
Dipl.-Kfm. Peter Trauth  
Gérant, Trauth Marketing GmbH,  
Kronberg/Ts.

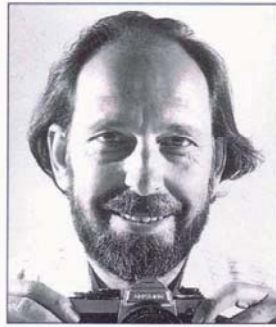
## Kongreßprogramm



## Chairman ITVA-European Congress.



Andreas Achenbach  
Achenbach Telemedien, Haßloch



Klaus Koch  
Journalist, Medienberater, FdM,  
München

---

Klaus Koch  
Media consultant, FdM, München

---

Klaus Koch  
Conseiller médias, FdM, München



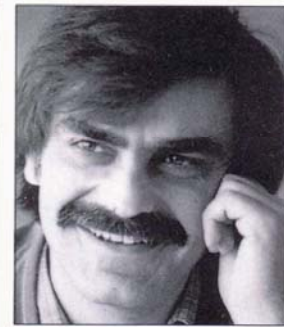
Klaus Zingsem  
Leiter Briefingdienste für fliegendes  
Personal, Deutsche Lufthansa AG,  
Frankfurt

---

Klaus Zingsem  
Manager Briefing Services Flight  
Personnel, Deutsche Lufthansa AG,  
Frankfurt

---

Klaus Zingsem  
Chef des Services du briefing des  
équipages, Deutsche Lufthansa AG,  
Frankfurt



**Organisation:**  
Rolf G. Lehmann  
Generalsekretär  
ITVA Deutschland e.V.,  
Geschäftsführer, Medienreport  
Verlags-GmbH, Waiblingen

---

**Organisation:**  
Rolf G. Lehmann  
Secretary General  
ITVA Deutschland e.V.,  
Executiv Director, Medienreport  
Verlags-GmbH, Waiblingen

---

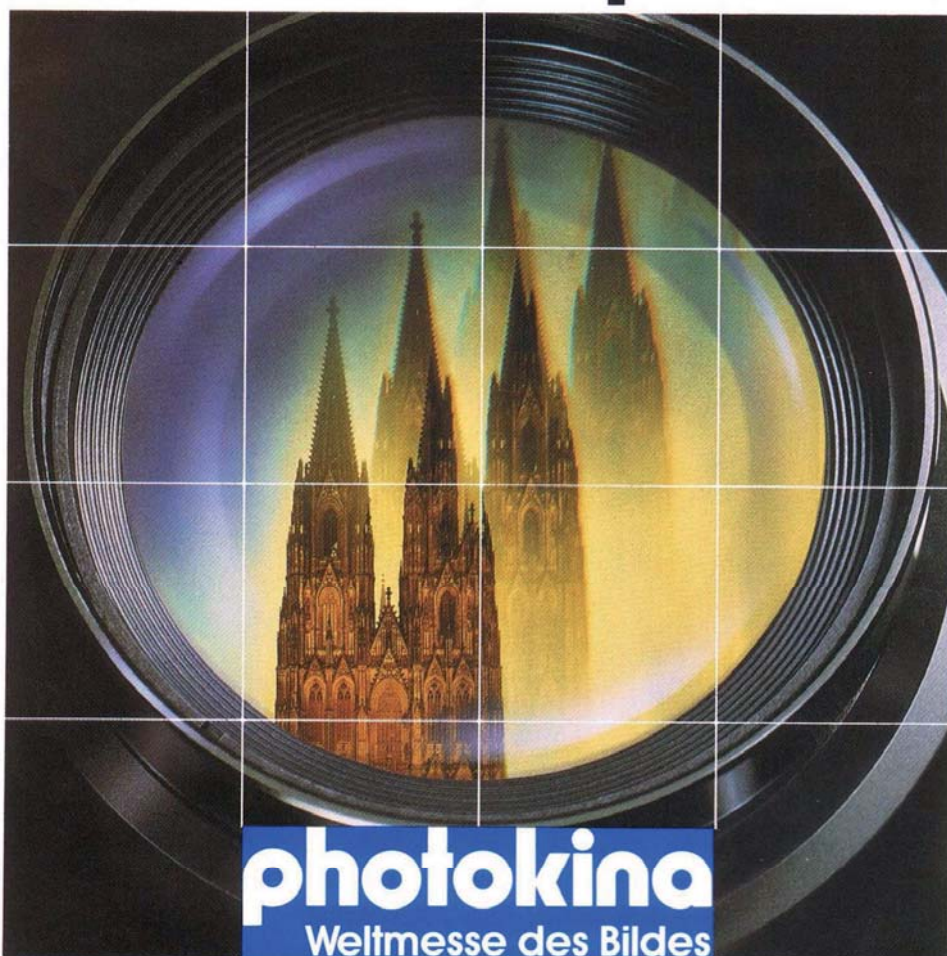
**Organisation:**  
Rolf G. Lehmann  
Secrétaire Général,  
ITVA Deutschland e.V.,  
Gérant, Medienreport  
Verlags-GmbH, Waiblingen

Für versehentlich nicht erfolgte Eintragungen, fehlerhafte Ausführungen, Druckfehler usw. wird keine Haftung übernommen.

No responsibility is accepted in the event of entries inadvertently being omitted, nor for incorrect insertions, printer's errors etc.

Les omissions involontaires, les reproductions défectueuses, les fautes d'impression, etc. n'engagent pas la responsabilité du Salon.

# Professional Media Köln 3.–9. Sept. 1986



**photokina**  
Weltmesse des Bildes

**Köln 1986**

# Man sieht sich.

Die ganze Film- und Fernseh-Welt trifft sich vom 3.–9. September 1986 zur photokina-PROFESSIONAL MEDIA in Köln. Das Neueste in Sachen Video, Film, Broadcasting, Studiophotographie und AV-Systeme. Innovationen in Hard- und Software. Entwicklungen aus dem In- und Ausland. Auf der photokina 86 – der „Weltmesse des Bildes“. Also: Man sieht sich. Im September in Köln.

Zum dritten Mal wird die Internationale Messe des Bildes, photokina PROFESSIONAL MEDIA, von einem Zentrum „Corporate Media“ begleitet.

Ich begrüße diese Einrichtung als breite marktqualifizierende Maßnahme zur Anwendung audiovisueller Medien und multimedialer Lösungen in Politik, Wirtschaft und Bildung. Die besondere Wirksamkeit audiovisueller Medien in diesen Bereichen besitzt gerade in der Zeit wirtschaftlicher Anspannung besondere Bedeutung.

Ich danke den Organisatoren der Veranstaltung für ihre beispielhafte Initiative. Tragen sie doch wesentlich dazu bei, daß den Teilnehmern ein hervorragendes Programm mit kompetenten Referenten aus Wirtschaft und Institutionen geboten wird.

Den Besuchern wünsche ich viele neue Informationen und Kontakte zum Nutzen ihrer Kommunikationsarbeit.

**Dr. Günter Rexrodt**  
Bundesminister für  
Wirtschaft



Zum zweiten Mal wird die Internationale Messe des Bildes, photokina – PROFESSIONAL MEDIA, von einem Zentrum „Corporate Media“ begleitet.

Ich begrüße diese Einrichtung als breite marktqualifizierende Maßnahme zur Anwendung audiovisueller und elektronischer Medien in der Wirtschaftskommunikation und Bildung.

Es erwartet Sie ein hervorragendes Programm mit 60 kompetenten Sprechern aus Wirtschaft und Institutionen.

Ich danke den Veranstaltern und Sprechern für diese aufwändige Initiative und wünsche den Besuchern viele nützliche Informationen und Kontakte für ihre Kommunikationsarbeit.

**Dr. Günter Rexrodt**  
Bundesminister für  
Wirtschaft



Erstmals wird die Internationale Messe des Bildes, photokina PROFESSIONAL MEDIA, von einem Zentrum „Corporate Media“ begleitet. Ich begrüße diese Einrichtung als breite marktqualifizierende Maßnahme zur Anwendung audiovisueller und elektronischer Medien in der Wirtschaftskommunikation und Bildung.

Es erwartet Sie ein hervorragendes Programm mit 65 kompetenten Sprechern aus Wirtschaft und Institutionen.

Ich danke den Veranstaltern und Sprechern für diese aufwändige Initiative und wünsche den Besuchern viele nützliche Informationen und Kontakte für ihre Kommunikationsarbeit.

**Jürgen W. Möllemann**  
Wirtschaftsminister

### Corporate Media '92 – Was Sie in Köln erwartet

Corporate Media. Einmalig in Form und Inhalt und nur in Köln. Bestimmen Sie selbst, welche audiovisuellen Medientrends und Lösungen Sie in Ihrer zukünftigen Kommunikations- und Bildungsarbeit nutzen. 64 mal Trends, Erfahrungen, Fallbeispiele, How-to-do werden präsentiert von und für Kommunikationsexperten: für Sie und Ihre Kollegen. Wo? Vom 16. – 22. September 1992 auf der photokina PROFESSIONAL MEDIA im für Sie eigens gebauten Zentrum Corporate Media (Halle 14 06).

### Welchen Nutzen Sie haben

Audiovisuelle und videogestützte Kommunikation ist mehr als der Fernsehspot oder der Bildungsfilm. Wirksam kommunizieren, informieren und bilden verlangt heute auch andere Kommunikations- und Medienstrategien über TV- und Print-Medien und deren Verteilungsformen hinaus. Welche neuen Anwendungen zu welchen Erfolgen geführt haben: In Köln werden Sie sie kennenlernen. Und Sie werden zahlreiche Impulse mitnehmen – auch von Ihrem Besuch der ausstellenden Geräteanbieter und Dienstleister im direkten Umfeld. Die photokina mit PROFESSIONAL MEDIA ist die weltgrößte Messe der Bildkommunikation.

### Wie einfach Sie teilnehmen können

Einem Maximum an Nutzen steht ein nur geringer Aufwand gegenüber. Wir machen es Ihnen so einfach wie möglich. Aus diesem Programm wählen Sie sich Ihr spezielles Informationsmenü aus. Die Zeitplanung wird exakt eingehalten, so daß Sie auch andere Termine verabreden können. Die Wege sind kurz.

### Der Zutritt zu allen Beiträgen ist kostenfrei

Sie müssen also nur eine Eintrittskarte lösen und sich gegebenenfalls mit Hilfe des Kölner Verkehrsamtes zuvor ein Zimmer gebucht haben. Aus Platzdispositionsgründen bitten wir um Rücksendung des Anmeldecoupons mit der Angabe, welche Beiträge Sie voraussichtlich besuchen.

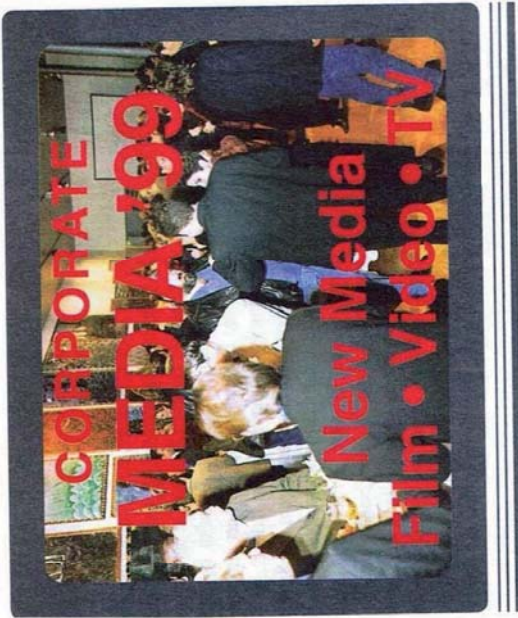


STUTTART  
15. - 16. OKTOBER 1991  
FACHTAGUNG & PRÄSENTATION  
KONZEPTE, PRAXIS, FALLBEISPIELE  
VON CORPORATE VIDEO

DIE BESTEN  
IDEEN & VIDEO-LÖSUNGEN  
FÜR  
MARKETING  
TRAINING & WEITERBILDUNG  
INFORMATION

**EINLADUNG**

Programm der Fachtagung und Wettbewerbspräsentation »Konzepte, Praxis, Fallbeispiele von Corporate Video«			
Zeit	Raum A (Fachtagung)	Raum B	Raum C
15. 10. 91 9.45 Uhr 10.00 Uhr	Moderation: <b>Klaus Koch</b> Begrüßung Rolf G. Lehmann Oberst Günter Schmidt, Streitkräfte- amt Medienzentrale der Bundeswehr <b>Videounterstützte Information in der Bundeswehr</b>	Präsentation »Video- programme für Marke- tingkommunikation«	Präsentation »Video- programme für Aus- und Weiterbildung
11.00 Uhr	Kaffeepause	ganztags mit Ablaufplan	
11.30 Uhr	Wolfgang Zierhut, Saatchi & Saatchi Werbeagentur <b>VOEST-ALPINE – Messekonzept '91</b>	ganztags mit Ablaufplan	
12.30 Uhr	Mittagessen	ganztags	
14.00 Uhr	Axel Wenderoth M. A., Hoechst AG – AV-Medien/Neue Medien <b>Neue DVI-Messeanwendung</b>	Fortsetzung	Fortsetzung
15.00 Uhr	Kaffeepause		
15.30 Uhr	Dipl. Psych. Hansjörg Ryser, Schwei- zerische Vereinigung für Ernährung <b>Baktero – Medienpaket für die Hygieneausbildung in Großküchen</b>		
16.30 Uhr	Ende		
18.00 Uhr	Empfang der Landeshauptstadt Stuttgart im Kunstgebäude am Schloßplatz, <b>Bürgermeister Dr. Gerhard Lang</b>		
16. 10. 91 9.00 Uhr		Präsentation »Video- programme für Marke- tingkommunikation«	Präsentation »HardWare« Präsentation »Interaktive Lösungen« Präsentation »Videounter- stützte Kommunikations- konzepte«
10.00 Uhr	Dr. Ralf Schrank, Jürgen Faust, Herceus Holding GmbH <b>Medienunterstützte Einführung von Unternehmenleitsätzen</b>	Präsentation »Video- programme für Aus- und Weiterbildung	Präsentation »HardWare« Präsentation »Interaktive Lösungen« Präsentation »Videounter- stützte Kommunikations- konzepte«
11.00 Uhr	Kaffeepause	ganztags mit Ablaufplan	
11.30 Uhr	Dipl.-Ing. Nikolaos Calpidis, HDO High Definition Oberhausen GmbH <b>HDTV für Corporate Video – Produktionserfahrungen in HDTV</b>	ganztags mit Ablaufplan	ganztags
12.30 Uhr	Mittagessen	ganztags mit Ablaufplan	
14.00 Uhr	Dr. Eberhard Pankau, Digital Equipment GmbH – Bildungszentrum <b>Qualitätssicherung d. interact. Video</b>	Fortsetzung	Fortsetzung
15.00 Uhr	Kaffeepause		
15.30 Uhr	Friedrich Fraßbender, Kaufhof Warenhaus AG <b>Computeranimation in Lernprogrammen</b>		
16.30 Uhr	Ende		
18.00 Uhr	Preisverleihung und Veranstalterempfang mit Ministerialdirigent <b>Dietrich Munz</b> sowie Vertretern der Schirmherren und Jury-Sprecher, Moderation: <b>Klaus Koch</b>		



MÜNCHEN  
4. - 6. NOVEMBER 1999

11. FACHTAGUNG MIT EXKURSION  
PRÄSENTATION UND TRANSFER  
FACHMARKT FÜR DAS  
KOMMUNIKATIONS-  
BILDUNGS- UND  
MEDIENMANAGEMENT

MASTERWETTBEWERB DER BESTEN  
IDEEN & MEDIEN-LÖSUNGEN  
MIT CORPORATE TV, FILM  
MULTIMEDIA, INTERNET  
E-COMMERCE, TOOLS

EINLADUNG



Der Oberbürgermeister der Landeshauptstadt München,  
die Fördergemeinschaft Audiovisual Communication und  
die Medienreport Verlags-GmbH

beehren sich, Sie aus Anlaß der Veranstaltung

**»13. Corporate Media 2001«**

zur Preisverleihung mit anschließendem Stehempfang

**am 16. November 2001, 19.30 Uhr**

im Forum-Saal der IHK-Akademie München, Orleansstraße 10-12, herzlich einzuladen.  
Einlaß ab 19.00 Uhr.

